

Протокол

№

гр. София, 17.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64
състав, в публично заседание на 17.01.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Станислава Данаилова и при участието на прокурора Десислава Кайнакчиева, като разглежда дело номер **12358** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 10,52 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. Ш. М. С. – редовно призован, се явява лично, заедно с определения от САК АДВ. Н., назначен за процесуален представител на жалбоподателя с определение от 03.01.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призован, представлява се от ЮРК. Г., с днес представено пълномощно.

СГП – редовно призована, представлява се от прокурор К..

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. – редовно уведомен за осъществяване на превод от арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

ПРЕВОДАЧЪТ: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

СТРАНИТЕ (поотделно) и ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства.

АДВ. Н.: Поддържам жалбата. На основание чл. 142, ал. 2 от АПК представям и моля да приемете актуална позиция на ВКБООН за С. от месец декември 2024 г., с която се заменят всички издадени досега насоки за тази страна. Насоките и позициите на ВКБООН са задължителни за съобразяване при разглеждане и произнасяне по всички молби за международна закрила по аргумент на чл. 3, ал. 1 от ЗУБ.

ЮРК. Г.: Оспорвам жалбата. Представям и моля да приемете справка от 14.01.2025 г. за Сирийска арабска република, с копие за жалбоподателя.

СТРАНИТЕ (поотделно) и ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат представените доказателства. Няма да сочим нови доказателства.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства, както и днес представените такива.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. Н.: Моля да отмените оспорваното решение като неправилно и незаконосъобразно. В допълнение към подадената жалба, моля да имате предвид следните обстоятелства:

Настоящият случай касае една изключително незаконосъобразна практика на ДАБ при МС за масово постановяване на откази на международна закрила по молби на граждани от С.. Тази практика отразява главните тенденции на страната в областта на убежището, но по своята същност е един абсолютен административен произвол. В процесния случай тази практика намира израз в неправилното заключение на ответника, че в С. и по-конкретно в област Х., не е налице въоръжен конфликт и спрямо него не е налице риск за живота и сигурността му. Ноторно известно е, че въоръженият конфликт в С. никога не е приключвал, напротив считано от 29.11.2024 г. той дори ескалира драстично с превземането от страна на бунтовнически формирования на редица градове, в това число столицата Д. и свалянето на режима на Б. А., което бе съпроводено с много цивилни жертви. Тези факти не са взети предвид от административния орган при постановяване на оспореното решение, тъй като не са били налични към онзи момент. Същевременно обаче се установява, че въоръженият конфликт в С. не е бил приключил, както се твърди в административния акт, тъй като са резултат именно от него. Самата преценка на сигурността в С., дори към момента на издаване на решението е неправилна, тъй като въз основа на посочените в изготвената от ДАБ справка може да се направи извод, че в С. е налице въоръжен

конфликт по смисъла на тълкуването в решение от 30.01.2014 г. по дело С-285/2012 г. на СЕС. Самият ответник не твърди да е налице конкретна методология, по която да се налага общо заключение кога една държава, в състояние на въоръжен конфликт, което предполага субективна преценка. Административният орган не сочи и как формира извода, при какъв праг на насилие и броя цивилни жертви – за чужденеца е налице хипотезата на чл. 9 , ал. 1, т. 3 от ЗУБ . В този смисъл всички мотиви представляват субективно мнение. Отделно от това, самата драстична промяна за обстановката в С. следва да бъде взета предвид по аргумент по чл. 142, ал. 2 от АПК, който задължава съда да вземе предвид всички факти и обстоятелства от значение за случая, налични до приключване на устните състезания по делото.

Моля настоящата съдебна инстанция да има предвид, че в приетата по делото актуална позиция на ВКБООН изрично е посочено, че специализираният орган на ООН призовава за спиране на издаването на отрицателни решения по молби на сирийски граждани, призовава страните да не осъществяват връщания в С., като заключението е, че към момента ситуацията в С. не се е подобрила. Аргументите, касаещи факта, че доверителят ми е икономически мигрант, чиято цел е единствено да подобри живота си е едно изключително превратно тълкуване на хуманитарната ситуация и кризата в С., която също е посочена в позицията на ВКБООН. Тежките хуманитарни условия, които не позволяват нормално съществуване, не само не водят към извод за проблеми от икономически характер, по смисъла възприет в практиката, а изискват специална преценка за приложимостта в процесния случай на нормата на чл. 9, ал. 8 от ЗУБ, а именно предоставяне на хуманитарен статут по причини от хуманитарен характер, който е относим наред с общите хипотези за закрила.

ЮРК. Г.: Моля да оставите в сила решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно, по мотивите изложени в същото. Видно от представената днес справка на Дирекция „Международна дейност“ към ДАБ, представителите на бившия сирийски режим продължават да се помиряват и да уреждат статута си с временното правителство на страната. Военният персонал на бившия режим и лица призовани за задължителна служба се явяват в центровете за уреждане на статута, откато е обявена обща амнистия. Генералният секретар на ООН е потвърдил ангажимента на ООН да подкрепи С. през предстоящия преходен период. Към 29.12.2024 г. 94 от общо 114 центъра на ВКБООН възобновяват своята дейност. Възобновени са и международните полети от летището в Д.. От 06.01.2025 г. С. осъществява провеждането на обучения за парамедици. Считам, че решението на председателя на ДАБ е издадено при спазване на материалния закон и административнопроизводствените правила. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача): Искам да остана тук, докато се успокои обстановката в С., ако се успокои сам ще си се върна. Аз нямам какво да правя тук. Жена ми с детето, с майка ми и баща ми, всички живеят в С..

ПРОКУРОРЪТ: Считам, че жалбата е неоснователна. В конкретния случай правилно е преценено, с оглед изложените мотиви в обжалваната заповед, че личната бежанска история на жалбоподателя и положението в С., че не са налице предпоставките на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ за предоставяне на бежански и на хуманитарен статут, включително с оглед интензивните промени в обстановката в С., свързани със сваляне на режима на Б. А. в края на месец ноември. Считам, че позицията, представена от ответника относно ВКБООН от 16.12.2024 г. не е съвсем актуална към днешна дата 17.01.2025 г., което е един месец от изразеното становище – динамична е ситуацията и оценката

след около месец и половина, считано от свалянето на режима е съвсем друга към настоящия момент. В крайна сметка справката, която е представена от страна на ДАБ към 14.01.2025 г. следва да се вземе предвид, че не е налице обстановка, която да попада в хипотезата на чл. 9 от ЗУБ, а именно безогледно насилие или каквито било данни в насока за приложение на този текст от закона, напротив налице е точно обратното – налице е успокояване на обстановката, с оглед и на отразените в справката обстоятелства. В този смисъл моля, съдът да отхвърли жалбата.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

ДА СЕ ИЗДАДЕ на адв. Н. препис от протокола от днешното съдебно заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,06 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: